

# Stokke® Nomi® Newborn Set

## User Guide

**UK/IE** USER GUIDE

**AE** دليل المستخدم

**BG** РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

**CN SIMPL** 用户指南

**CN TRAD** 用户指南

**CZ** NÁVOD K POUŽITÍ

**DE** GEBRAUCHSANWEISUNG

**DK** BRUGSANVISNING

**EE** KASUTUSJUHEND

**ES** INSTRUCCIONES DE USO

**FI** KÄYTTÖOHJE

**FR** NOTICE D'UTILISATION

**GR** ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗ

**HR** PRIRUČNIK ZA UPORABU

**HU** KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

**IT** GUIDA UTENTI

**JP** ユーザーガイド

**KR** 사용설명서

**LT** VARTOTOJO INSTRUKCIJA

**LV** LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

**NO** BRUKSANVISNING

**PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**PT** MANUAL DE INSTRUÇÕES

**RO** GHIDUL UTILIZATORULUI

**RS** UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**RU** ИНСТРУКЦИЯ

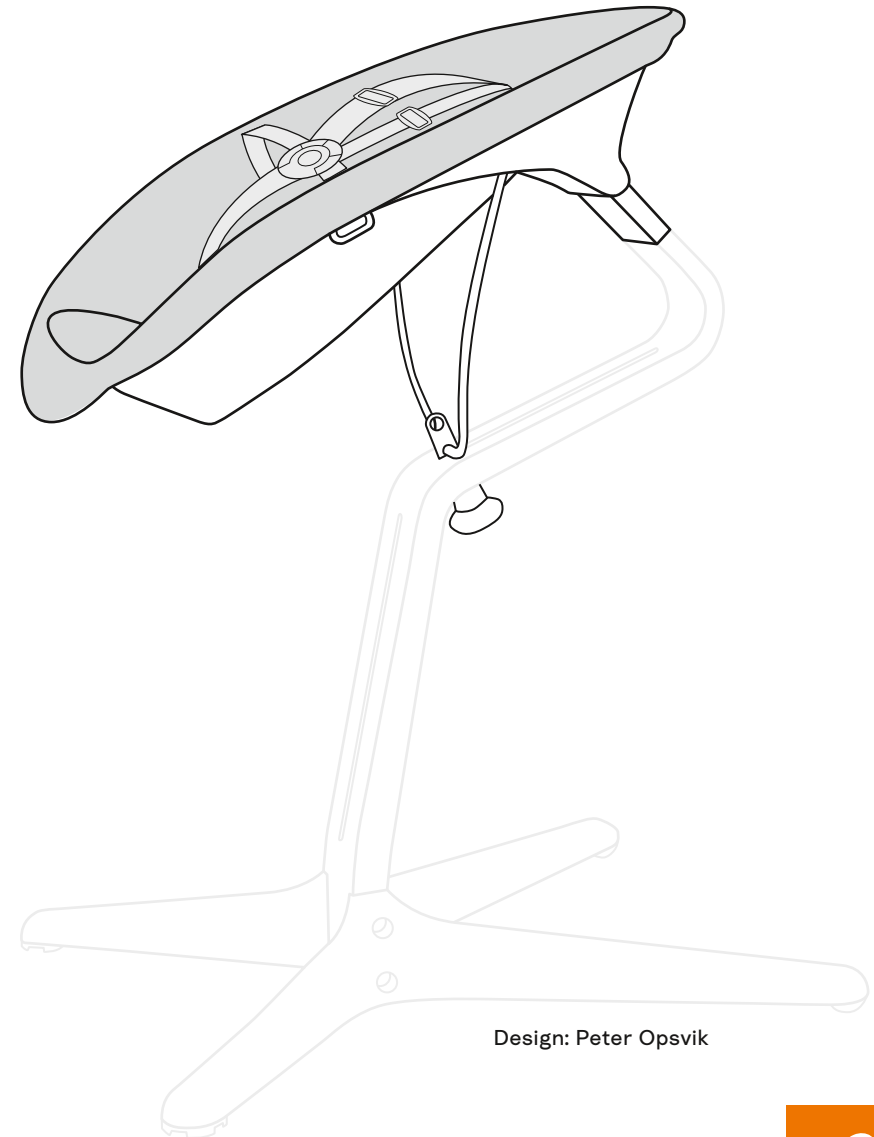
**SE** BRUKSANVISNING

**SI** NAVODILA ZA UPORABO

**SK** POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

**TR** KULLANICI KILAVUZU

**UA** ІНСТРУКЦІЯ



Design: Peter Opsvik

Here we grow™



























Берегинизин gereksinimlerine göre geliştirilmiş yeni Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nizi güle güle kullanın. Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti, 9 kg'a kadar olan çocuklar için onaylanmıştır.

**Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nin Montajı** Sandalyenin iki ayağının kullanıcı kılavuzunda belirtildiği gibi monte ederek başlayın (şek. 1, s. 27) (koltuk, arkalık ve ayak koyma yeri saklanmalı ve çocuğunuz kendi başına oturabildiğinde Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nin yerine takılmalıdır). Birlikte verilen Alyan anahtarlarını kullanın ve montajı düz bir yüzeyde yapın. Alyan anahtarları ayak koyma yerinin altında bulunur. Daha sonra Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'ni gösterildiği gibi gövdeye takın (şek. 1, s. 27). Önemli! Her zaman Nomi ile birlikte gelen Tuflok® kaplamalı vidaları kullanın (Tuflok® daha sıkı bir kavrama sağlar ve diğer vidalar kadar sık sıkılması gerekmez). Vidaların sıkılması zordur ve ayakları monte ederken her iki Alyan anahtarını da kullanmanız gerekir. Bir Alyan anahtarıyla karşı tarafı sabit tutun ve diğeriyle sıkın.

**Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nin Ayarlanması** Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nin altındaki kolu gevşeterek ve sıkarak, çocuğunuzun gereksinimlerini karşılayacak şekilde neredeyse yatay konumdan daha dik konumlara, ayarlayabilirsiniz (şek. 2, s. 28).

**Bağlama sistemi** Çocuk çok küçükken omuz kemerleri çıkarılabilir ya da minderin altında saklanabilir. Çocuğunuz üst gövdesini kaldırmaya başladığında, omuz kemelerinin kullanılması önerilir. Tüm bağlama sistemi çıkarılabilir ve yıkanabilir .

**Kumaşların ve bağlama sisteminin takılması ve yıkanması** Minder ve bağlama sistemi, minder ve bağlama sisteminin tabana yerleştirilmesiyle takılır (şek. 3, s. 28). Bağlama sisteminin kayışlarını minder ve tabandan çekin ve çerçevede 5 yere sabitleyin (şek. 3a–d, s. 28). Bu işlem, halkanın çerçevedeki açıklıklardan yanlara çekilmesiyle daha kolay yapılabilir (şek. 3a+c, s. 28). Halkayı sonuna kadar çekin ve bağlama sisteminin doğru yerleştirildiğini kontrol edin. Minder çift taraflı kullanılabilir ve yıkanabilir. Minderi yıkarken bağlama sisteminin beş parça halinde açın, omuz ve yan kemerleri minderden çekin ve ve yalnızca çerçevedeki bacak arası kemerini çıkarın. Taban da çıkarılabilir ve yıkanabilir. Bağlama sisteminin, halkayı çerçevedeki açıklıklardan yanlara doğru çekerek çıkarın. Tabanın ayak tarafındaki Velcro bandı açın ve plastik şeritleri oluktan çekerek her defasında bir tarafı çıkarın. Plastik şeritleri her seferinde bir tarafını oluğa yerleştirerek yeniden takın. Alttan sıkıca aşağı çekin ve Velcro bağlarını

tekrar kapatın. Ardından minderi ve bağlama sistemini yeniden takın. Tabanı kurutucuya koymayın.

**Temizlik ve bakım** Sandalye, bulaşık deterjanı gibi standart bir yumuşak deterjanla nemiendirilmiş, yumuşak bir bezle temizlenmelidir. Sandalye güçlü deterjanlara veya solventlere dayanıklı değildir. Çok leke bırakan gıdalar (köri ve keçap gibi) plastik renginin bozulmasına neden olabilir. Siyah çizgiler beyaz silgiyle çıkarılabilir. Sandalye doğrudan güneş ışığı alan bir yere yerleştirilirse, sandalyenin renklerinin zamanla solabileceğini unutmayın.

**Güvenlik onayı** Stokke® Nomi® Sandalye, EN 12520:2015'e uygundur. Stokke® Nomi® Bebek Seti takılı Stokke® Nomi® Sandalye EN 14988:2017+A1:2020'ye uygundur. Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti takılı Stokke® Nomi® Sandalye EN 12790:2009'a uygundur.

**GARANTİ VE ŞİKAYETLER** Tüm aışap, plastik ve metal parçalar iki yıl garantilidir. Garanti, kusurlu malzeme ve tasarım hatalarını kapsar. Garanti, normal aşınma, ürünün yanlış kullanımını, satın alındıktan sonra üründe yapılan değişiklikler ve Stokke AS tarafından onaylanmayan ve pazarlanmayan aksesuarların kullanılmasından kaynaklanan kusurları kapsamaz. Garanti, ürünle birlikte verilen kurulum, kullanım ve bakım talimatlarına uyulmaması durumunda geçerli değildir.

## ⚠ UYARI

- Çocuk daima gözetim altında ve erişilebilecek mesafede olmalıdır.**
- Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti, yalnızca sandalyeye talimatlara uygun biçimde takıldığında kullanılmalıdır."**
- Çocuğun ağırlığı 9 kg'ı geçmemelidir.**
- Çocuk, Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nde uzun süre yatmamalıdır ve Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti, yatak ya da portbebe yerine kullanılmamalıdır.**
- Uzun süreli uyku için kullanmayın.**
- Çocuk Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nde yatığında her zaman bağlama sistemini kullanın.**
- Çocuk kendi başına oturabildiğinde asla Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'ni kullanmayın.**
- Çocuğunuzu Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'ne yatır-**

madan önce tüm parçaların doğru biçimde sabitlendiğini kontrol edin.

- Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'ni yangın tehlikesi nedeniyle açık alev ya da elektrikli ısıtıcılar, gazlı ısıtıcılar vb. gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.**
- Bir ya da birden fazla parçası kusurlu ya da eksikse Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'ni kullanmayın.**
- Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'ni her zaman düz, dengeli bir yüzeye yerleştirin.**
- Dengeli bir konuma yerleştirilmedikçe çocukların Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nin etrafında oynamasına asla izin vermeyin.**
- Boğulma, zehirlenme ve diğer yaralanmalara neden olabileceğinden küçük, zehirli, sıcak veya canlı nesneleri asla çocuğun erişebileceği şekilde Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti'nin yakınında bırakmayın.**
- Sandalyeyi monte ettikten 2-3 hafta sonra tüm vidaları yeniden sıkmayı unutmayın ve vidaların sıklığını düzenli olarak kontrol etmeye devam edin.**
- Çocuğun güvenliğini tehlikeye atabileceğinden Stokke® Nomi® Yeni Doğan Seti için tasarlanmamış aksesuarları ya da yedek parçaları kullanmayın.**

# УВАГА! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ВИКОНУЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ІХ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Вітаємо з комплектом для новонародженого для стільця Stokke® Nomi®, який враховує потреби вашого немовляти. Комплект для новонародженого для стільця Stokke® Nomi® схвалений для дітей вагою до 9 кг.

**Збирання комплекту для новонародженого для стільця Stokke® Nomi®**

Почніть з монтування двох ніжок стільця за вказівками, наведеними в інструкції з експлуатації (рис. 1, стор. 27) (сидіння, спинку та підставку для ніг слід зберігати та встановили замість набору для новонародженого Stokke® Nomi® Newborn Set, коли дитина зможе сидіти самостійно). Виконуйте збирання шестигранними ключами на рівній поверхні. Шестигранні ключі розташовані під підставкою для ніг. Потім встановіть комплект для новонародженого на стрижень (як показано на рисунку 1, стор. 27). Важливо! Завжди використовуйте гвинти з покриттям Tuflok®, що поставляються в комплекті зі стільцем Nomi. Покриття Tuflok® забезпечує більш міцне зчеплення і гвинт не потрібно так часто затягувати. Для затягування гвинтів потрібно користуватися двома шестигранними ключами. Тримайте стільницю одним шестигранним ключем і затягуйте його іншим.

**Налаштування набору для новонародженого Stokke® Nomi®**

Ослабленням та затягуванням рукоятки під набором для новонародженого Stokke® Nomi® можна одним рухом регулювати його від майже горизонтального до більш вертикального положення під потреби вашої дитини (рис. 2, стор. 28).

**Ремінь безпеки** Поки дитина ще мала, плечові лямки можна зняти або сховати під матрацом. Коли дитина почне піднімати верхню частину тіла, рекомендуємо використовувати плечові лямки. Весь ремінь можна знімати та прати (рис. 3, стор. 28).

**Установка і прання текстильних виробів і ременів** Подушка і ремені встановлені на основу (рис. 3, стор. 28). Протягніть лямки ременю через подушку і основу й закріпіть їх у 5 місцях на каркасі (рис. 3a–d, стор. 28). Для цього протягніть петлю вбік через отвори в каркасі (рис. 3a+c, стор. 28). Протягніть петлю до упору й перевірте, чи правильно встановлений ремінь безпеки. Подуцку можна використовувати з обох сторін й прати. Для прання подушки розтібніть ремінь безпеки з п'яти сторін, протягніть плечові та бічні лямки через подушку і витягніть лише ремінь промежини в каркасі. Основу теж можна знімати та мити. Зніміть ремінь, потягнувши петлю вбік через отвори в каркасі. Послабте застібку-липучку в нижній частині основи й потягніть по черзі з кожної сторони, витягнувши пластикові стрічки з паза. Знову вставте пластмасові стрічки в паз по черзі з кожного боку. Зтягніть униз і знову

застібніть липучки. Потім знову встановіть подушку і ремінь. Не сушіть основу в пральній машині.

**Чищення та догляд** Стілець слід чистити вологою м'якою серветкою зі стандартним м'яким миючим засобом, наприклад, засобом для миття посуду. Для чищення стільця не підходять сильні миючі засоби або розчинники. Сильно фарбуючі продукти (наприклад, каррі та кетчуп) можуть знебарвити пластик. Будь-які чорні лінії можна видалити гумкою білого олівця. Кольори стільця можуть з часом вицвітати, якщо стілець знаходиться під прямими сонячними променями.

**Відповідність до норм безпеки** Стілець Stokke® Nomi® відповідає стандарту EN 12520:2015. Стілець Stokke® Nomi®, зібраний з набором Stokke® Nomi® Baby, відповідає стандарту EN 14988:2017+A1:2020. Стілець Stokke® Nomi®, зібраний із набором Stokke® Nomi® Newborn Set, відповідає стандарту EN 12790:2009.

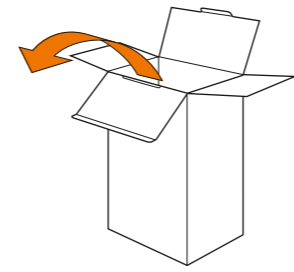
**ГАРАНТІЯ ТА ЗАЯВИ** На всі дерев'яні, пластикові та металеві деталі надається дворічна гарантія. Гарантія поширюється на дефекти матеріалів і конструктивні несправності. Гарантія не поширюється на дефекти, спричинені нормальним зносом, неналежним використанням виробу, змінами виробу після придбання та використанням несхвалених і проданих компанією Stokke AS аксесуарів. Гарантія не застосовується у разі недотримання інструкцій з монтажу, використання та технічного обслуговування, що входять до комплекту постачання виробу.

# ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Дитина має завжди перебувати під наглядом і знаходитися в межах досяжності.**
- Набір Stokke® Nomi® Newborn Set можна використовувати лише за умови, що він закріплений на стільці відповідно до інструкцій."**
- Вага дитини не може перевищувати 9 кг.**
- Дитина не повинна лежати в на стільці Stokke® Nomi® Newborn Set протягом тривалого часу, а набір Stokke® Nomi® Newborn Set не слід використовувати замість ліжка або переносної люльки.**
- Не використовуйте для тривалого періоду сну.**
- Завжди використовуйте систему утримання, коли**

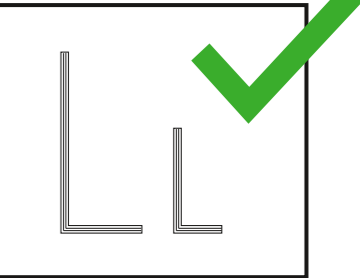
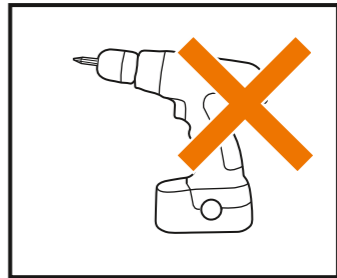
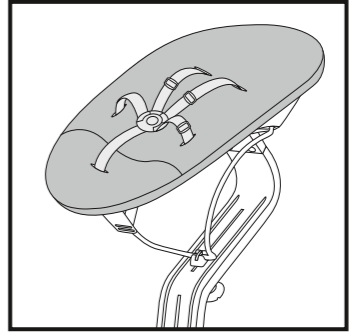
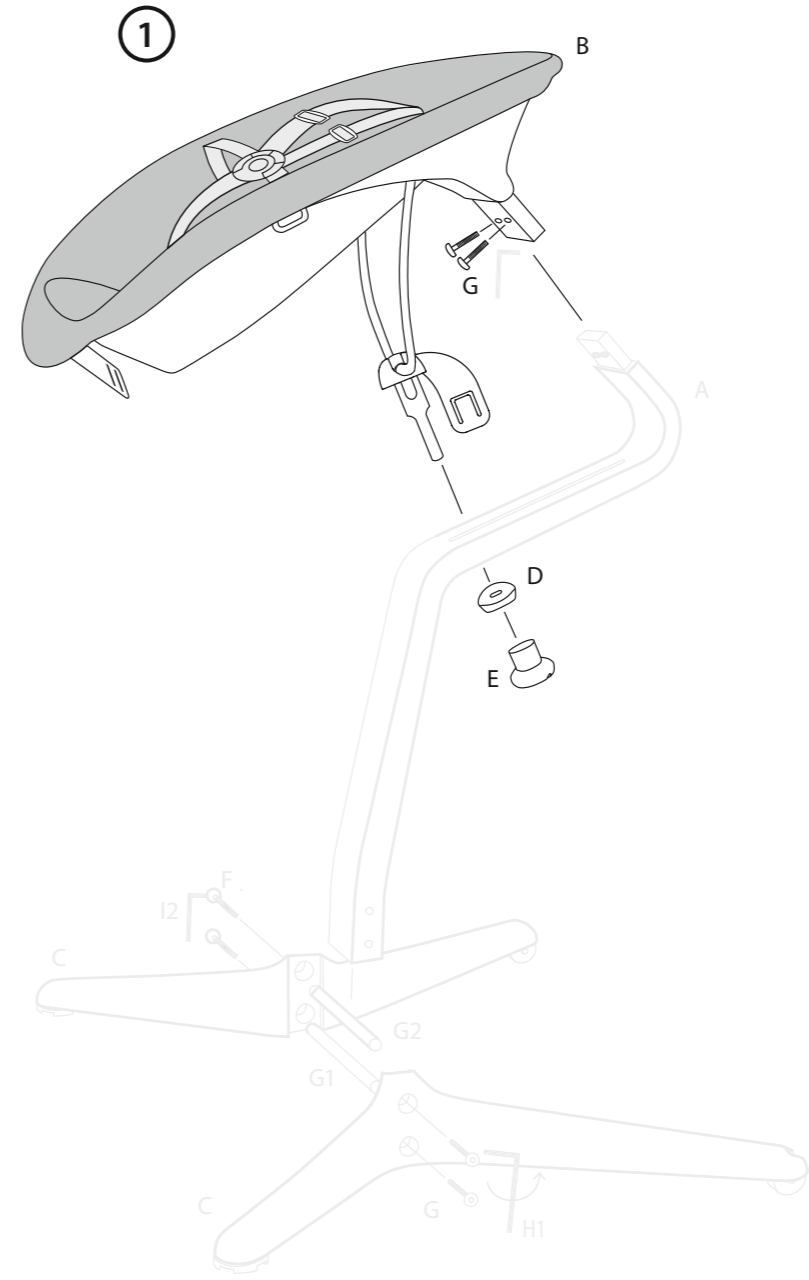
# ITEMS INCLUDED

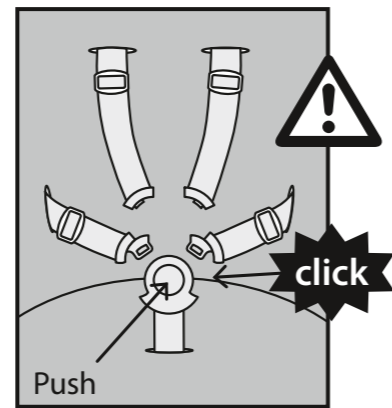
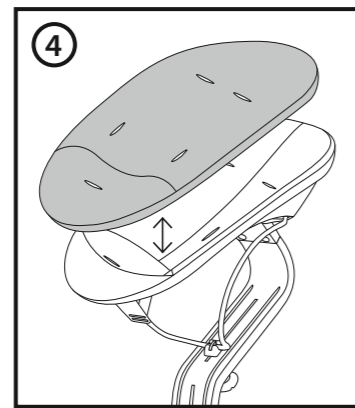
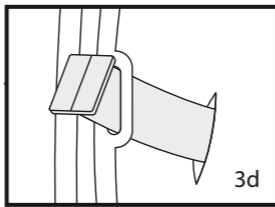
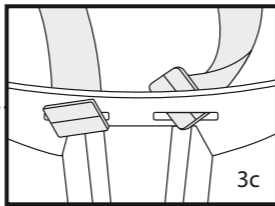
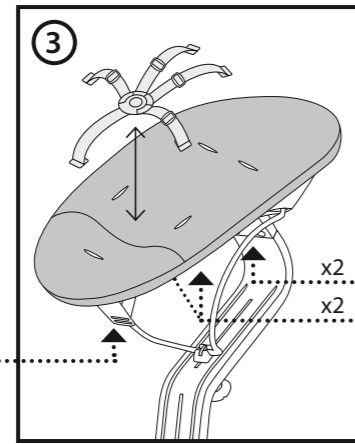
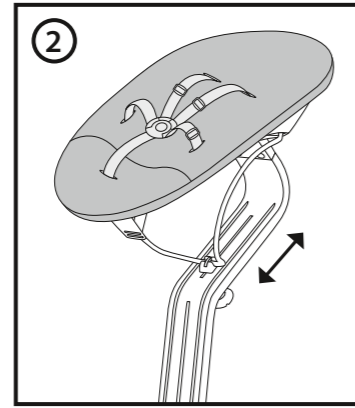
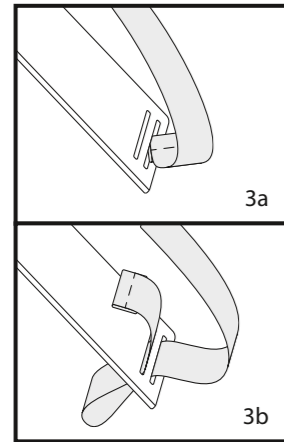
AE العنصر المُضمّن BG Включени части CN Simpl. 内含物品 CN Trad. 内含物品 CZ Zahrnuté položky DE Packungsinhalt DK Medfølgende dele EE Komplektis sisalduvad ES Objetos incluidos FI Toimitussisältö FR Articles inclus GR Αντικείμενα  
 переχομένων HR Dijelovi u kompletu HU Tartozékok IT Articoli inclusi JP 同梱品 KR 포함 품목 LT Sudedamosios dalys LV Iekārtie punkti NL Meegleverde onderdelen NO Deler som følger med PL Elementy zestawu PT Peças  
 incluídas RO Articole incluse RS Uključeni delovi RU Комплект поставки SE Medföljande delar SI Vključeno v paketu SK Obsiahnuté položky TR Ürünle birlikte gelen parçalar UA До складу входять



<p><b>A *</b></p> <p>x1</p>	<p><b>B</b></p> <p>x1</p>	<p><b>C *</b></p> <p>x2</p>	<p><b>D</b></p> <p>x1</p>	<p><b>E</b></p> <p>x1</p>
<p><b>F</b></p> <p>Newborn Set: x2</p>	<p><b>*</b></p> <p>Nomi Chair: x6</p>	<p><b>G *</b></p> <p>(1) x1 (2) x1</p>	<p><b>H *</b></p> <p>x1 x1</p>	

★ Included with Stokke® Nomi® Chair











Here we grow™

[stokke.com](https://www.stokke.com)

STOKKE AS | PO. Box 707, N-6001 Ålesund, Norway  
STOKKE LLC | 262 Harbor Drive, 3rd Floor, Stamford, CT, 06902. USA | Call us: +1 877-978-6553